



## Manual de instalare și de întreținere - telecomandă cablată

Tepelné čerpadlo vzduc/voda „Inverter“

**Auriga M/T-A**

**AURIGA 4-16 M-A**

**AURIGA 12-16 T-A**

- Manualul oferă o descriere detaliată a măsurilor de precauție care trebuie luate în considerare în timpul funcționării.
- Pentru a asigura funcționarea corectă a telecomenzii cablate, citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza unitatea.
- Păstrați manualul după ce îl citiți în vederea consultării ulterioare a acestuia.

## CONȚINUT

### 1 PRECAUȚII GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

- 1.1 Despre documentație ..... 1
- 1.2 Pentru utilizator ..... 2

### 2 PREZENTAREA GENERALĂ A INTERFEȚEI CU UTILIZATORUL

- 2.1 Aspectul telecomenzii cablate ..... 3
- 2.2 Pictograme de stare ..... 4

### 3 UTILIZAREA PAGINILOR DE START

- 3.1 Despre paginile de start ..... 5

### 4 STRUCTURA MENIULUI

- 4.1 Despre structura meniului ..... 7
- 4.2 Accesarea structurii meniului ..... 7
- 4.3 Parcurgerea structurii meniului ..... 7

### 5 FUNCȚII DE BAZĂ

- 5.1 Deblocarea ecranului ..... 8
- 5.2 Activarea/dezactivarea comenzilor ..... 9
- 5.3 Reglarea temperaturii și curbei de încălzire ..... 13
- 5.4 Reglarea modului de funcționare în spațiu ..... 14

### 6 MANUALUL DE INSTALARE

- 6.1 Precauții privind siguranța ..... 16
- 6.2 Alte precauții ..... 18
- 6.3 Procedura de instalare și setarea corespunzătoare a telecomenzii cablate ..... 19
- 6.4 Instalarea capacului frontal ..... 23

### 7 TABELUL CU MAPAREA MODBUS

- 7.1 Specificații privind comunicarea prin portul Modbus ..... 24

# 1 PRECAUȚII GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

## 1.1 Despre documentație

- Măsurile de precauție descrise în acest document tratează teme foarte importante, respectați-le cu atenție.
- Toate activitățile descrise în manualul de instalare trebuie efectuate de către un instalator autorizat.

### 1.1.1 Semnificația avertismentelor și simbolurilor

#### PERICOL

Indică o situație care duce la deces sau vătămări grave.

---

#### PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Indică o situație care ar putea duce la electrocutare.

---

#### PERICOL: RISC DE ARDERE

Indică o situație care ar putea duce la arsuri cauzate de temperaturi extrem de ridicate sau scăzute.

#### AVERTISMENT

Indică o situație care ar putea duce la deces sau vătămări grave.

---

#### ATENȚIE

Indică o situație care ar putea duce la vătămări minore sau moderate.

---

#### NOTĂ

Indică o situație care ar putea duce la deteriorarea echipamentului sau a bunurilor.

---

#### INFORMAȚII

Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

## 1.2 Pentru utilizator

- Dacă nu sunteți sigur cum trebuie să operați unitatea, contactați instalatorul.
- Echipamentul nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, decât dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea echipamentului de către o persoană responsabilă pentru siguranța acestora. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a nu se juca cu produsul.

### ATENȚIE

NU udați unitatea. Acest lucru ar putea cauza electrocutarea sau izbucnirea unui incendiu.

### NOTĂ

- NU amplasați obiecte sau echipamente pe unitate.
- NU vă așezați, nu vă urcați și nu stați pe unitate.

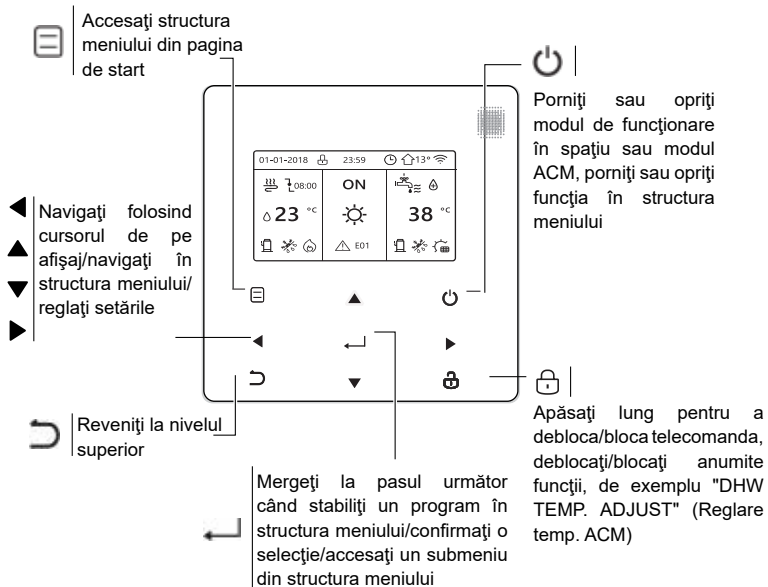
- Unitățile sunt marcate cu următorul simbol:



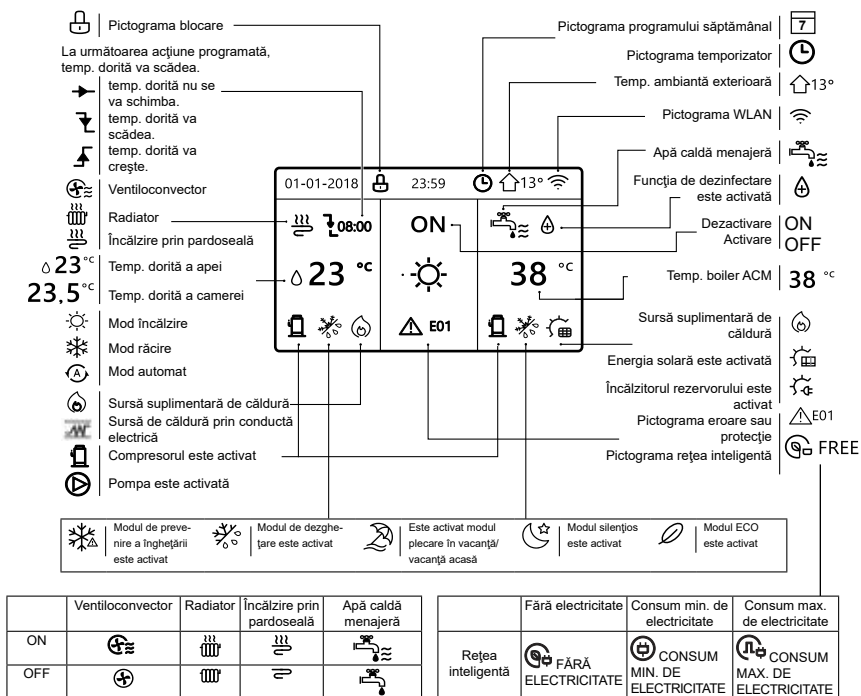
Aceasta înseamnă că produsele electrice și electronice nu pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. Nu încercați să dezamblați sistemul singuri: dezamblarea sistemului și tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente trebuie efectuate de un instalator autorizat și trebuie să fie în conformitate cu legislația aplicabilă. Unitățile trebuie prelucrate în cadrul unui centru de prelucrare specializat în ceea ce privește reutilizarea, reciclarea și recuperarea. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs, veți contribui la prevenirea apariției consecințelor potențial negative asupra mediului înconjurător și sănătății umane. Pentru informații suplimentare, contactați instalatorul sau autoritatea locală.

## 2 PREZENTAREA GENERALĂ A INTERFEȚEI CU UTILIZATORUL

### 2.1 Aspectul telecomenzii cablate



## 2.2 Pictograme de stare



### 3 UTILIZAREA PAGINILOR DE START

#### 3.1 Despre paginile de start

Puteți utiliza paginile de start pentru a citi și modifica setările necesare pentru utilizare zilnică. Opțiunile pe care le puteți vedea și cu care puteți interacționa pe paginile de start sunt descrise, dacă este cazul. În funcție de aspectul sistemului, pot fi prezente următoarele pagini de start:








- Temperatura dorită a camerei (CAMERĂ)
- Temperatura dorită a apei (PRINCIPAL)
- Temperatura reală a rezervorului (REZERVOR) de preparare a apei calde menajere (ACM)

#### pagina de start 1

Dacă ați setat WATER FLOW TEMP. (Temp. apă) la YES (Da) și ROOM TEMP. (Temp. camerei) la NO (Nu), sistemul este prevăzut cu funcția de încălzire prin pardoseală și de preparare a apei calde menajere. f  
TSe va afișa următoarea pagină:

#### NOTĂ

Toate imaginile din manual sunt oferite cu titlu explicativ, ecranele reale pot diferi.








01-01-2018  23:59   13°		
 23 °C 	ON 	 38 °C

#### pagina de start2

Dacă ați setat WATER FLOW TEMP. (Temp. apă) la NO (Nu) și ROOM TEMP. (Temp. camerei) la YES (Da), sistemul este prevăzut cu funcția de încălzire prin pardoseală și de preparare a apei calde menajere. Se va afișa următoarea pagină: f

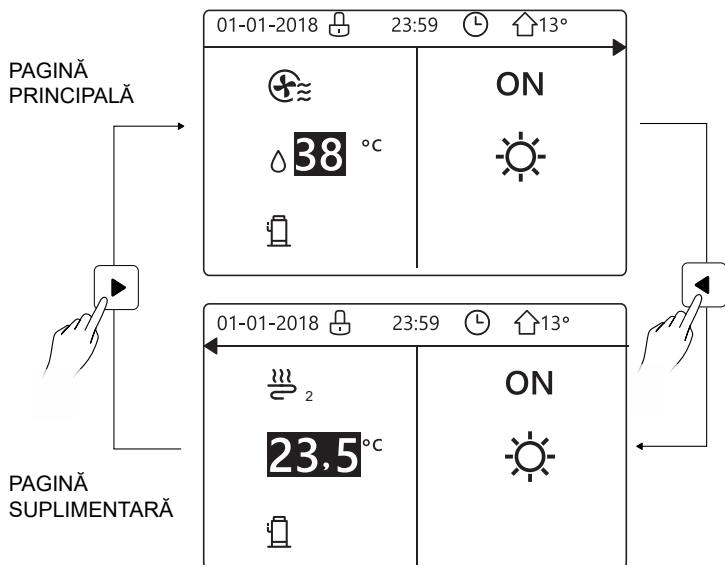
#### NNOTĂ

Telecomanda cablată trebuie instalată în camera cu încălzire prin pardoseală pentru a verifica temperatura camerei.

01-01-2018  23:59   13°		
 23.5 °C 	ON 	 38 °C

### pagina de start 3 :

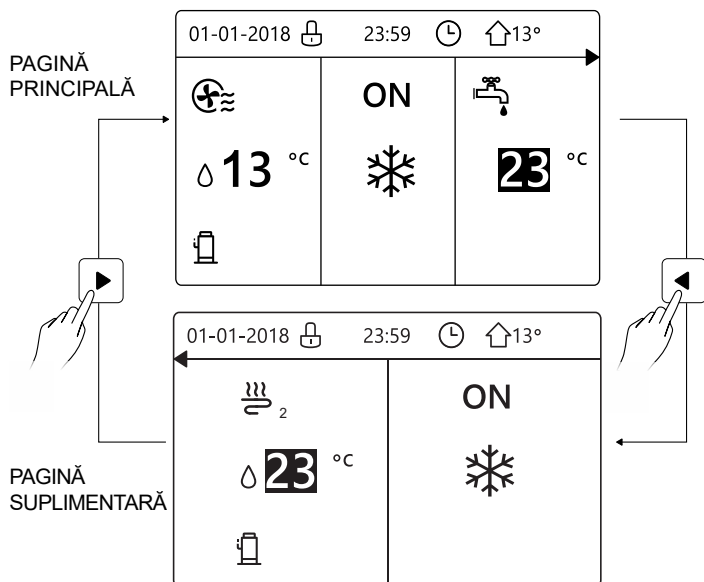
Dacă opțiunea DHW MODE (Mod ACM) este setată la NO (Nu) și opțiunea "WATER FLOW TEMP." (Temp. apă) este setată la YES (Da), opțiunea "ROOM TEMP." (Temp. camerei) este setată la YES (Da). Va exista o pagină principală și o pagină suplimentară. Sistemul este prevăzut cu funcția de încălzire prin pardoseală și de răcire a spațiului pentru ventilatoare, se va afișa pagina de start 3: f





## pagina de start 4 :

Dacă opțiunea DHW MODE (Mod ACM) este setată la YES (Da), Va exista o pagină principală și o pagină suplimentară. Sistemul este prevăzut cu funcția de încălzire prin pardoseală, de răcire a spațiului pentru ventiloconvector și de preparare a apei calde menajere, se va afișa pagina de start 4:f



## 4 STRUCTURA MENIULUI

### 4.1 Despre structura meniului

Puteți utiliza structura meniului pentru a citi și configura setările care NU sunt necesare pentru utilizare zilnică. Opțiunile pe care le puteți vedea și cu care puteți interacționa în structura meniului sunt descrise, dacă este cazul.

### 4.2 Accesarea structurii meniului

De pe o pagină principală, apăsați pe "MENU" (Meniu). Rezultat: apare structura meniului:

MENU	1/2
<b>MOD DE FUNCȚIONARE</b>	
TEMP. PRESETATĂ	
APĂ CALDĂ MENAJ. (ACM)	
PROGRAM	
OPȚIUNI	
BL. COPII	
ENTER	


MENU	2/2
<b>INFORM. DE SERVICE</b>	
PARAMETRI FUNCȚION	
PT. SERVICE	
SETĂRI WLAN	
ENTER	

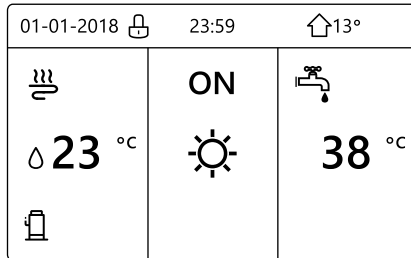
### 4.3 Parcurgerea structurii meniului




Utilizați "▼", "▲" pentru a derula.

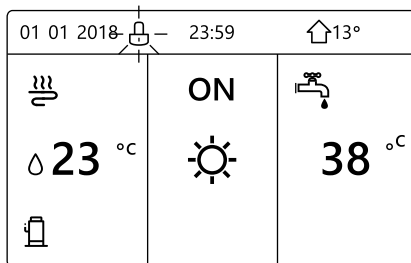
## 5 FUNCȚII DE BAZĂ


### 5.1 Deblocarea ecranului

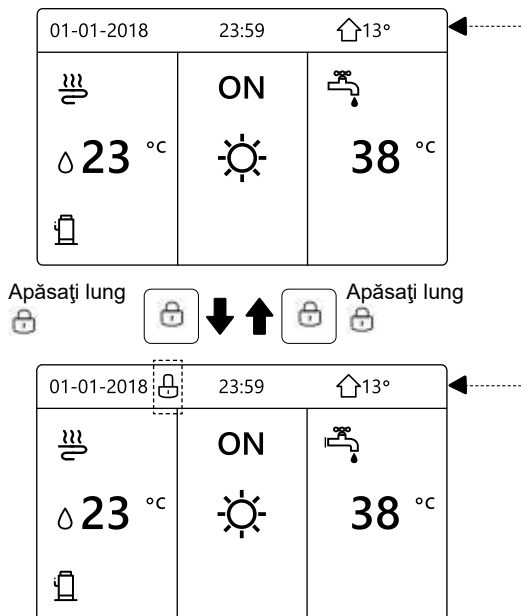
Dacă pictograma  apare pe ecran, înseamnă că telecomanda este blocată. Este afișată următoarea pagină:



Apăsați orice tasta, pictograma  va clipi. Apăsați lung tasta . Pictograma  va dispărea, interfața poate fi controlată.

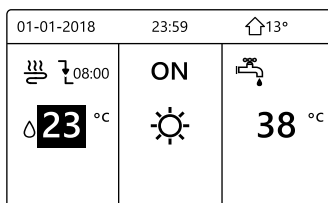






Interfața va fi blocată dacă echipamentul nu este utilizat o perioadă lungă de timp (aproximativ 120 de secunde). Dacă interfața este deblocată, apăsați lung , interfața va fi blocată.

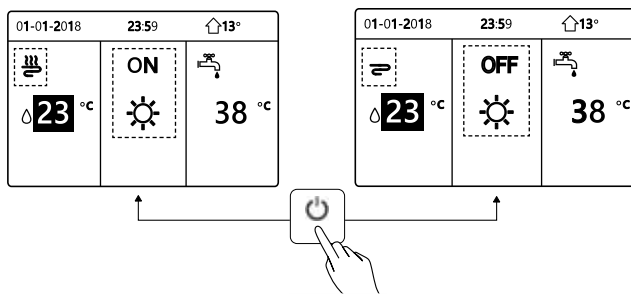


## 5.2 Activarea/dezactivarea comenzilor

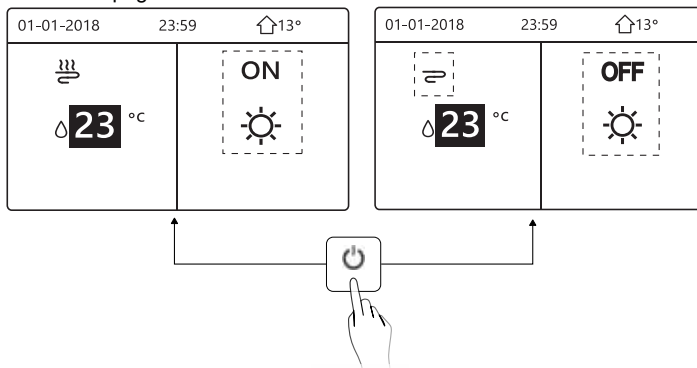
- Utilizați interfața pentru a porni sau opri unitatea în vederea încălzirii sau răcirii spațiului. Funcția ON/OFF (Pornit/Oprit) a unității poate fi controlată de interfață dacă opțiunea ROOM THERMOSTAT (Termostat cameră) este setată la NO (Nu). (Consultați "SETAREA THERMOSTATULUI DE CAMERĂ" în "Manualul de instalare, utilizare și service").
- Apăsați "◀", "▲" pe pagina de start, va apărea cursorul negru:



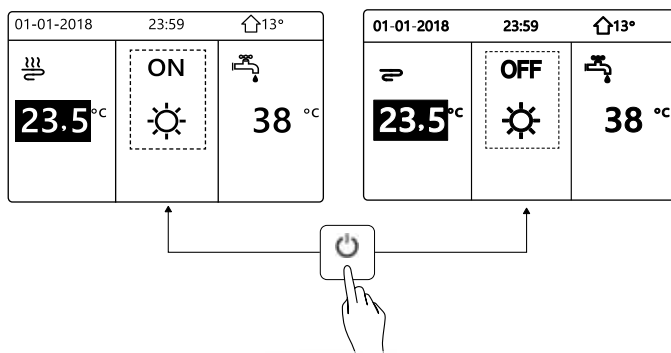
1 ) Când cursorul se află pe partea modului de funcționare asociat temperaturii spațiului (Inclusiv modul de încălzire , modul de răcire  și modul auto ) , apăsați tasta  pentru a porni/opri încălzirea sau răcirea spațiului.




Dacă DHW TYPE (Tip ACM) este setat la NO (Nu), se vor afișa următoarele pagini:

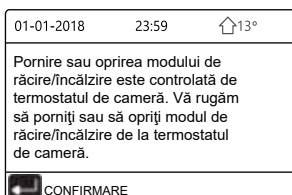


Dacă TEMP. TYPE (Tip temp.) este setat la ROOM TEMP. (Temp. cameră), se vor afișa următoarele pagini:

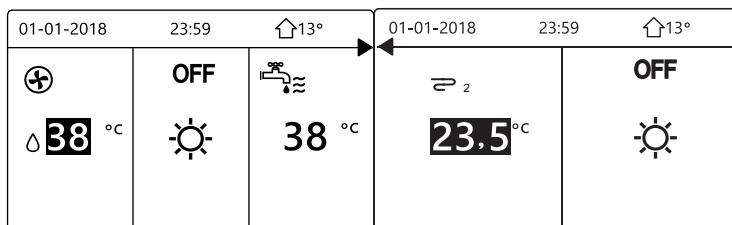
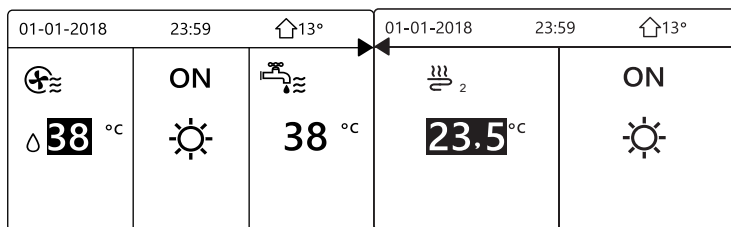


Utilizați termostatul de cameră pentru a porni sau opri unitatea în vederea încălzirii sau răcirii spațiului.

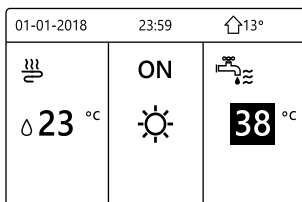
① Termostatul de cameră este setat la YES (Da) (consultați "SETAREA TERMOSTATULUI DE CAMERĂ" în "Manualul de instalare, utilizare și service"), unitatea este pornită sau oprită de la termostatul de cameră, apăsați  de pe interfață, se va afișa următoarea pagină:




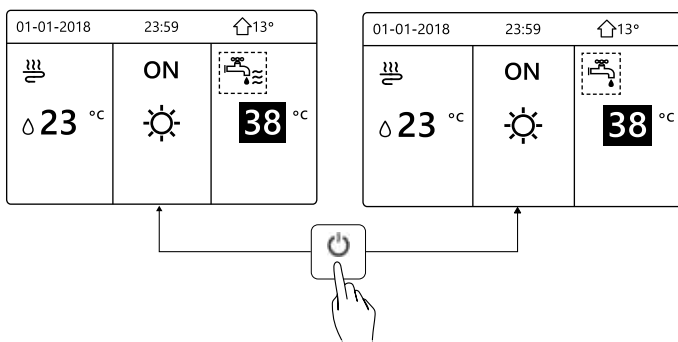
② Opțiunea DUAL ROOM THERMOSTAT (Termostat de cameră dublu) este setată la YES (Da) (consultați "SETAREA TERMOSTATULUI DE CAMERĂ" în "Manualul de instalare, utilizare și service"). Termostatul de cameră pentru ventilconvector este oprit, termostatul de cameră pentru încălzirea prin pardoseală este pornit, iar unitatea este în funcțiune, însă afișajul este OFF (Oprit). Este afișată următoarea pagină:



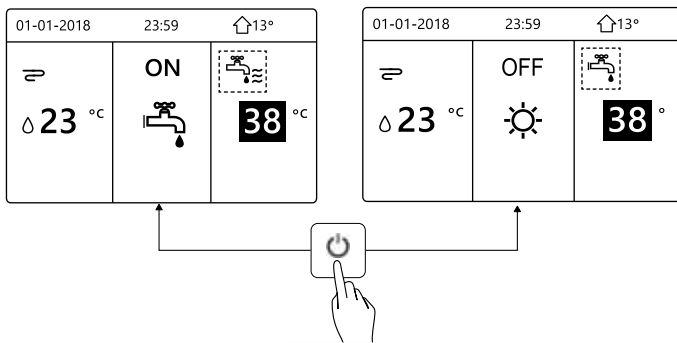
Utilizați interfața pentru a porni sau opri unitatea pentru ACM. Apăsăți "►", "▼" pe pagina de start, va apărea cursorul negru:



2) Atunci când cursorul este în modul de funcționare ACM. Apăsăți tasta  pentru a porni/opri modul ACM. Dacă modul de funcționare în spațiu este ON (Pornit), se vor afișa următoarele pagini:

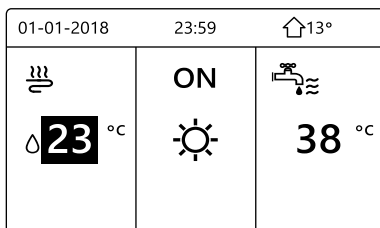


Dacă modul de funcționare în spațiu este OFF (Oprit), se vor afișa următoarele pagini:

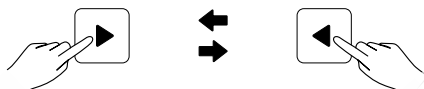
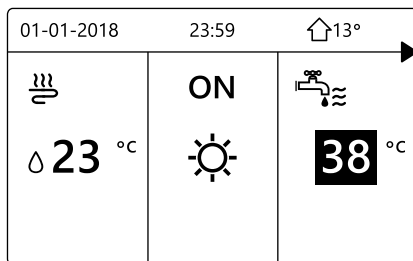
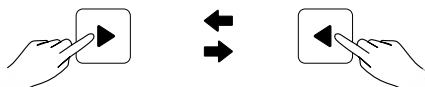
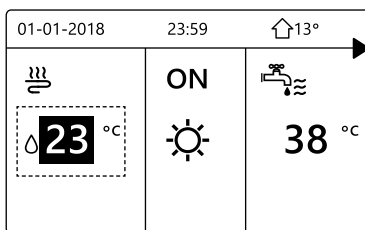


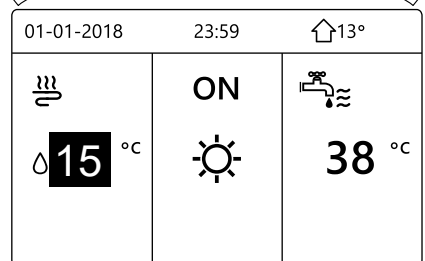
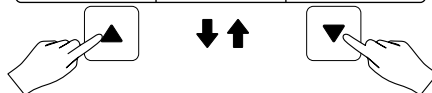
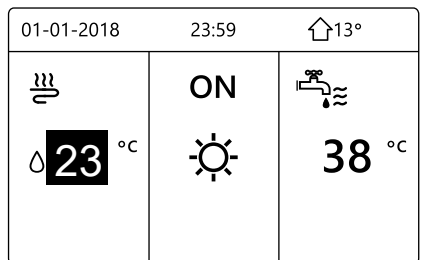
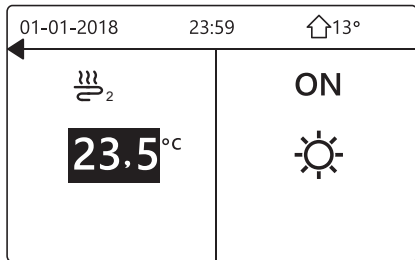
### 5.3 Reglarea temperaturii si curbei de încălzire

Apăsați "◀", "▲" pe pagina de start, va apărea cursorul negru:



- În cazul în care cursorul este pe temperatură, folosiți "◀", "▶" pentru a selecta și folosiți "▼", "▲" pentru a regla temperatura.





### Reglarea curbei de încălzire:

Pentru a personaliza curba de încălzire:

1. Urmați calea de acces MENU > FOR SERVICEMAN > 5.TEMP. TYPE SETTING și selectați:

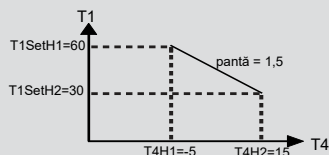
- „YES” for 5.2 ROOM TEMP.
- „NON” pentru 5.1 WATER FLOW TEMP. și 5.3 DOUBLE ZONE

2. Urmați calea de acces MENU > FOR SERVICEMAN > 3.HEAT MODE SETTING. și reglați curba de încălzire folosind parametrii:


- temperaturi exterioare T4 : T4H1 < T4H2
- temperaturi de tur ale apei T1 : T1Set1H1 > T1SetH2

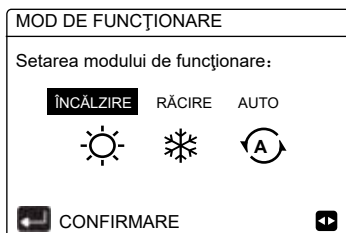
3. Urmați calea de acces MENU > PRESET TEMPERATURE > WEATHER TEMP. SET și selectați „9”.

Exemplu de curbă de încălzire:






### 5.4 Reglarea modului de funcționare în spațiu

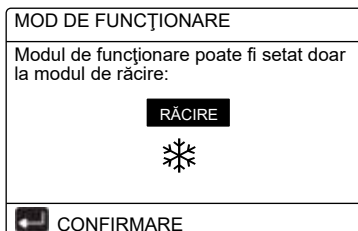
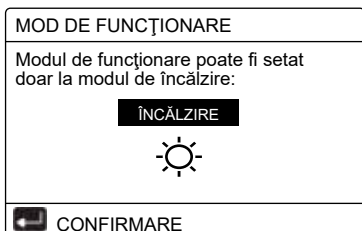
- Reglarea modului de funcționare în spațiu folosind interfața. Accesați "MENU" > "SPACE OPERATION MODE" (Meniu > Mod de funcționare în spațiu). Apăsăți , se va afișa următoarea pagină:








- Se pot selecta trei moduri, inclusiv HEAT (Încălzire), COOL (Răcire) și AUTO. Utilizați "◀", "▶" pentru a derula, apăsați  pentru a selecta. Chiar dacă nu apăsați butonul  și părăsiți pagina, apăsând butonul  (Înapoi), modul va continua să se aplice în cazul în care cursorul a fost mutat la modul de funcționare.

Dacă este setat doar modul HEAT (COOL) (Încălzire/Răcire), se va afișa următoarea pagină:



- Modul de funcționare nu poate fi modificat, consultați SETAREA MODULUI DE RĂCIRE în Manualul de instalare, utilizare și service.

Dacă selectați...	Atunci modul de funcționare în spațiu este
 încălzire	Mod de încălzire permanent
 răcire	Mod de răcire permanent
 auto	Modificat automat de software pe baza temperaturii exterioare (și în funcție de setările de instalare ale temperaturii interioare) și ia în considerare restricțiile lunare. Notă: schimbarea automată este posibilă numai în anumite condiții. Consultați FOR SERVICEMAN > AUTO MODE SETTING (Pentru instalator > Setare mod automat) în "Manualul de instalare, utilizare și service".

- Reglați modul de funcționare în spațiu de către termostatul de cameră, consultați "THERMOSTATUL DE CAMERĂ" în "Manualul de instalare, utilizare și service".

Accesați MENU > OPERATION MODE (Meniu > Mod de funcționare), dacă apăsați orice tastă pentru a selecta sau regla, se va afișa următoarea pagină:



## 6 MANUALUL DE INSTALARE

### 6.1 Precauții privind siguranța

- Citiți cu atenție precauțiile privind siguranța înainte de a instala unitatea.
- Afirmările de mai jos reprezintă probleme importante de siguranță care trebuie respectate.
- Confirmați faptul că nu există fenomene anormale în timpul testării; după finalizare, predați manualul utilizatorului. Semnificația marcajelor:

#### AVERTISMENT

Indică faptul că manevrarea incorectă poate duce la deces sau vătămări grave.

#### ATENȚIE

Indică faptul că manevrarea incorectă poate duce la vătămări personale sau pierderea bunurilor.

## **AVERTISMENT**

Instalarea unității trebuie efectuată de distribuitor sau profesioniști în domeniu. Instalarea efectuată de alte persoane poate duce la montare incorectă, electrocutare sau incendiu.

---

Respectați cu strictețe acest manual.

Instalarea incorectă poate provoca electrocutare sau incendiu.

---

Reinstalarea trebuie efectuată de profesioniști.

Instalarea incorectă poate provoca electrocutare sau incendiu.

---

Nu dezasmblați unitatea pe cont propriu.

Dezasamblarea aleatorie poate provoca funcționarea anormală sau încălzirea, ceea ce poate duce la incendiu.

## **ATENȚIE**

Nu instalați unitatea într-un loc expus la scurgeri de gaze inflamabile.

Odată ce gazele inflamabile se scurg și se răspândesc în jurul telecomenzii cablate, se poate produce un incendiu.

---

Cablajul trebuie adaptat la intensitatea telecomenzii cablate.

În caz contrar, se pot produce curenți de scurgere sau încălzirea și poate izbucni un incendiu.

---

Trebuie aplicate cabluri specifice la cablaj. Nu trebuie aplicată forță externă la terminal.

În caz contrar, se pot produce tăierea cablurilor și încălzirea, existând posibilitatea izbucnirii unui incendiu.

---

Nu amplasați controlerul la distanță cablat în apropierea surselor de căldură\*, pentru a evita perturbarea semnalului de la distanță al controlerului.

șemineu, încălzitoare, lămpi, lumânări, lumină solară directă



## 6.2 Alte precauții

### 6.2.1. Locația de instalare

Nu instalați unitatea într-un loc cu mult ulei, abur sau hidrogen sulfurat. În caz contrar, produsul se poate deforma și deteriora.

Instalați într-o cameră în care utilizatorul își petrece majoritatea timpului, într-un mediu fără curenți de aer.

Asigurați-vă că distanța dintre termostat și echipament nu depășește 50 de metri (lungimea maximă a cablului).

### 6.2.2 Pregătirea înainte de instalare

1) Verificați dacă următoarele ansambluri sunt complete.

Nr.	Denumire	Cantitate	Observații
1	Telecomandă cablată	1	_____
2	Șurub de montare în lemn cu cap rotund și locaș în cruce	3	Pentru montare pe perete
3	Șurub de montare cu cap rotund și locaș în cruce	2	Pentru montare la cutia de distribuție
4	Manual de instalare, utilizare și întreținere	1	_____
5	Bolț din plastic	2	Acest accesoriu este utilizat la instalarea sistemului de comandă centralizat în interiorul tabloului electric
6	Compensator de dilatație din plastic	3	Pentru montare pe perete

### 6.2.3 Notă pentru instalarea telecomenzii cablate:

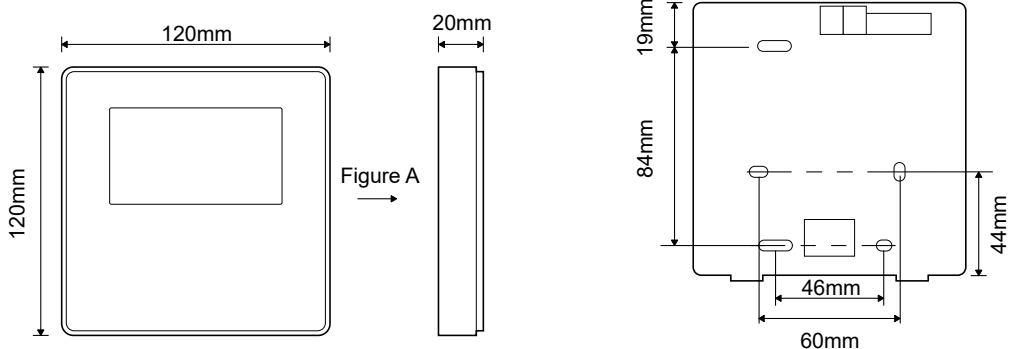
1) Acest manual de instalare conține informații despre procedura de instalare a telecomenzii cablate. Vă rugăm să consultați Manualul de instalare, utilizare și service al unității exterioare pentru realizarea conexiunii între telecomanda cablată și unitatea interioară.

2) Circuitul telecomenzii cablate este un circuit de joasă tensiune. Nu îl conectați niciodată la un circuit standard de 220 V/380 V și nu îl puneți în același tub de cablare cu un astfel de circuit.

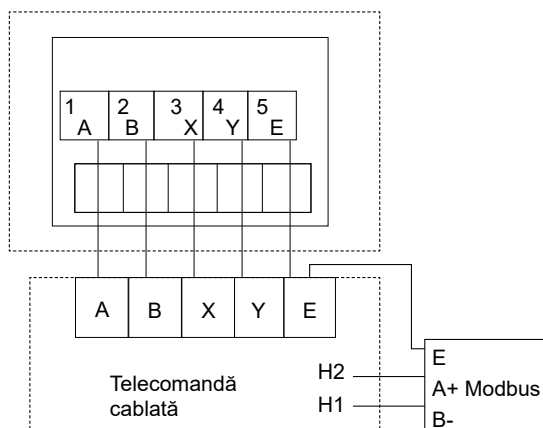
- 3) Cablul ecranat trebuie conectat în mod stabil la împământare; în caz contrar, transmisia poate eșua.
- 4) Nu încercați să prelungiți cablul ecranat prin tăiere; dacă este necesar, utilizați blocul bornelor de conectare pentru conectare.
- 5) După finalizarea conexiunii, nu utilizați un aparat Megger pentru a verifica izolarea cablului de semnal.

### 6.3 Procedura de instalare și setarea corespunzătoare a telecomenzii cablate

#### 6.3.1 Figura cu dimensiunile structurii



6.3.2 Cablarea



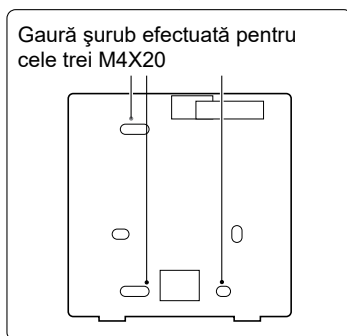
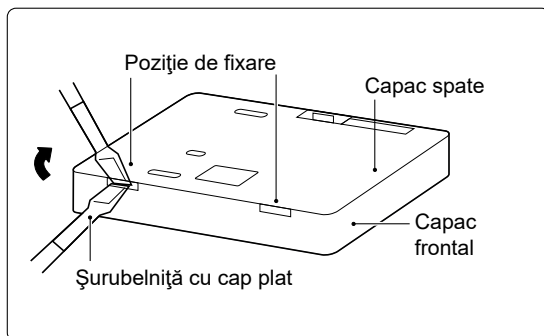
Tensiune de intrare (A/B)	13,5 V c.a.
Dimensiune cablaj	0,75 mm <sup>2</sup>

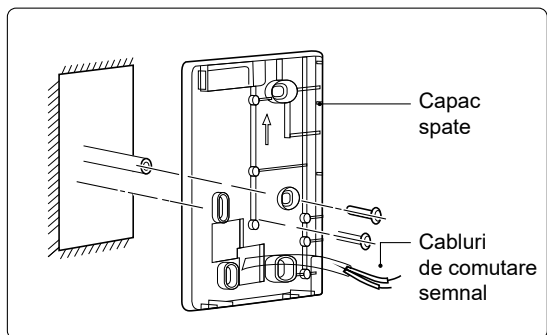
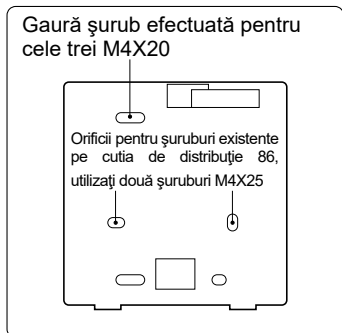


Comutatorul rotativ codat S3 (0-F) de pe placa de comandă principală a modulului hidraulic este utilizat pentru setarea adresei Modbus.

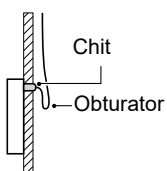
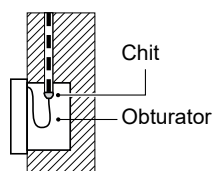
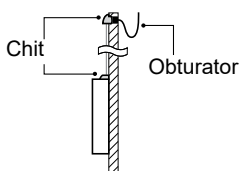
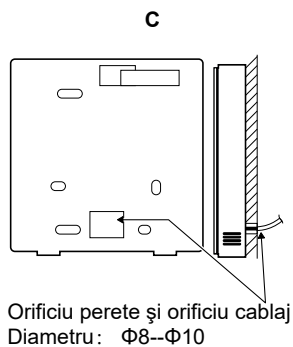
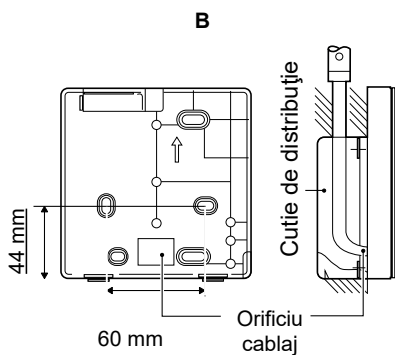
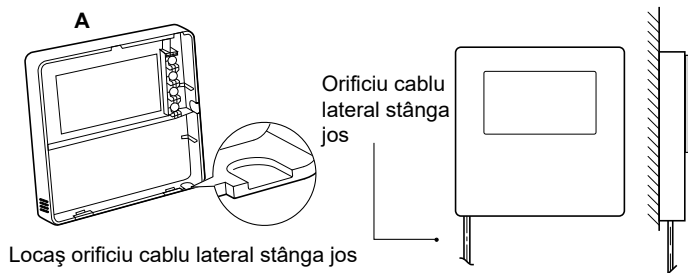
În mod implicit, unitățile sunt prevăzute cu acest comutator codat setat în poziția=0, care corespunde adresei Modbus 16, în timp ce alte poziții corespund numărului, de ex. poz=2 reprezintă adresa 2, poz=5 reprezintă adresa 5.

### 6.3.3 Instalarea capacului posterior





- 1 ) Utilizați șurubelnița cu cap plat pentru introducerea în pozițiile de fixare din partea inferioară a telecomenzii cablate, apoi rotiți șurubelnița pentru a scoate capacul posterior. (Acordați atenție direcției de rotație; în caz contrar, capacul posterior va fi deteriorat!)
- 2) Utilizați trei șuruburi M4X20 pentru a instala capacul posterior direct pe perete.
- 3) Utilizați două șuruburi M4X25 pentru a instala capacul posterior pe cutia de distribuție 86, și utilizați un șurub M4X20 pentru fixarea pe perete.
- 4) Reglați lungimea celor două bare filetate din plastic din pachetul de accesorii la lungimea standard de la bara filetată a cutiei de distribuție la perete. Asigurați-vă că, la instalarea barei filetate pe perete, aceasta este cât mai apropiată posibil de perete.
- 5) Utilizați șuruburi cu cap în cruce pentru a fixa capacul inferior al telecomenzii cablate pe perete prin bara filetată. Asigurați-vă că capacul inferior al telecomenzii cablate se află la același nivel după instalare, apoi instalați partea posterioară a telecomenzii cablate pe capacul inferior.
- 6) Strângerea excesivă a șuruburilor va cauza deformarea capacului posterior.

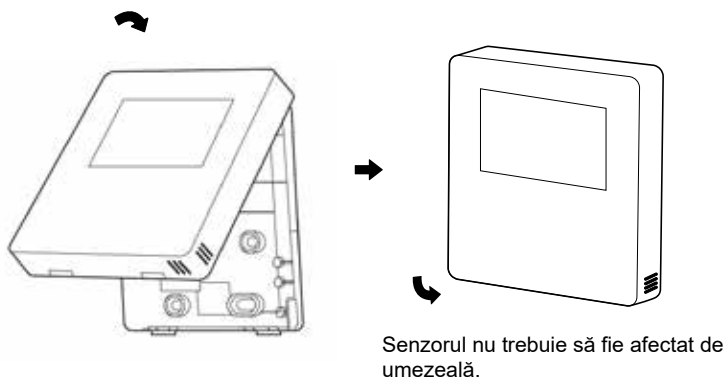


Evitați pătrunderea apei în telecomanda cablată, utilizați obturatorul și chit pentru a etanșa conectorii cablurilor în timpul instalării cablajului.

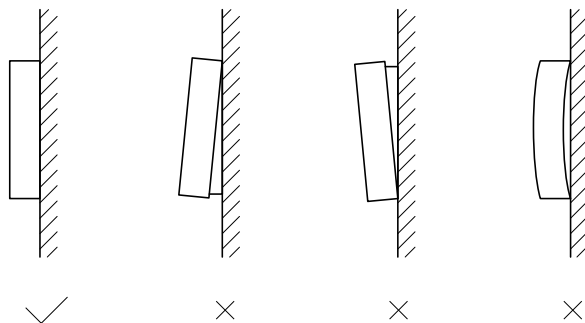


## 6.4 Instalarea capacului frontal

După reglarea capacului frontal și fixarea acestuia, evitați prinderea cablului de comutare pentru comunicare în timpul instalării.



Instalați corect capacul posterior și fixați ferm capacul frontal și capacul posterior; în caz contrar, capacul frontal va cădea.



## 7 TABELUL CU MAPAREA MODBUS

### 7.1 Specificații privind comunicarea prin portul Modbus

Port: RS-485; telecomanda cablată XYE reprezintă portul de comunicare pentru conectarea la modulul hidraulic. H1 și H2 sunt porturi de comunicare Modbus.

Adresa de comunicare: este consecventă cu adresa comutatorului DIP al modulului hidraulic.

Rată binară: 9600.

Număr de cifre: opt

Verificare: niciuna

Biți de oprire: 1 bit

Protocol de comunicare: Modbus RTU (Modbus ASCII nu este compatibil)

#### 7.1.1 Maparea registrelor telecomenzii cablate

Următoarele adrese pot utiliza 03H, 06H (registru simplu cu scriere), 10H (registru multiplu cu scriere)

Adresă registru	Descriere	Observații
0 (PLC:40001)	Pornire sau oprire.	BIT15 Rezervat
		BIT14 Rezervat
		BIT13 Rezervat
		BIT12 Rezervat
		BIT11 Rezervat
		BIT10 Rezervat
		BIT9 Rezervat
		BIT8 Rezervat
		BIT7 Rezervat
		BIT6 Rezervat
		BIT5 Rezervat
		BIT4 Rezervat
		BIT3 0: oprire pompă de căldură; 1: pornire pompă de căldură (zona 2)
		BIT2 0: oprire ACM (T5S); 1: pornire ACM (T5S)
BIT1 0: oprire pompă de căldură; 1: pornire pompă de căldură (zona 1)		
BIT0 0: oprire încălzire prin pardoseală; 1: pornire încălzire prin pardoseală		

1 (PLC:40002)	Setarea modului	1: Auto; 2: Răcire; 3: Încălzire; Altele: Nevalid	
2 (PLC:40003)	Setarea temperaturii apei T1s	Temperatura apei T1s corespunde cu încălzirea prin pardoseală.	
3 (PLC:40004)	Setarea temperaturii aerului Ts	Intervalul temperaturii camerei este cuprins între 17 °C și 30 °C, și este valid atunci când există Ta.	
4 (PLC:40005)	T5s	Intervalul temperaturii boilerului de apă este cuprins între 40 °C și 60 °C.	
5 (PLC:40006)	Setarea funcției	BIT15	Rezervat
		BIT14	Rezervat
		BIT13	Rezervat
		BIT12	1: setarea curbei este activată; 0: setarea curbei este dezactivată.
		BIT11	Reciclarea apei la temperatură constantă la funcționarea pompei ACM
		BIT10	Mod ECO
		BIT9	Rezervat
		BIT8	Vacanță acasă (starea poate fi doar citită, nu și modificată)
		BIT7	0: nivel 1 mod silențios; 1: nivel 2 mod silențios
		BIT6:	Mod silențios
		BIT5:	Plecarea în vacanță (starea poate fi doar citită, nu poate fi modificată)
		BIT4:	Dezinfectare
		BIT3:	Rezervat
BIT2:	Rezervat		
BIT1:	Rezervat		
BIT0:	Rezervat		
6 (PLC:40007)	Selectarea curbei	Curba 1-8	
7 (PLC:40008)	Încălzirea forțată a apei	0: Nevalid 1: Pornire forțată 2: Oprire forțată	TBH este încălzitorul electric al boilerului de apă. IBH1 și 2 reprezintă încălzitorul electric posterior al modului hidraulic. IBH1 și 2 pot fi activate împreună. TBH nu poate fi activat împreună cu IBH1 și 2.
8 (PLC:40009)	TBH forțat		
9 (PLC:40010)	IBH1 forțat		
10 (PLC:40011)	t_SG_MAX	0-24 ore	

În modul de răcire, intervalul de setare a temperaturii scăzute T1S este 5-25 °C; intervalul de setare a temperaturii ridicate T1S este 18-25 °C.

În modul de încălzire, intervalul de setare a temperaturii scăzute T1S este 22-55 °C; intervalul de setare a temperaturii ridicate T1S este 35-60 °C.

7.1.2 Când telecomanda cablată este conectată la modulul hidraulic, pot fi verificați parametrii întregii unități:

**Tabelul cu adresele de mapare a parametrilor întregii unități**

1) Parametri de funcționare

Adresă registru	Descriere	Observații
100 (PLC:40101)	Frecvență de funcționare	Frecvență de funcționare compresor în Hz
101 (PLC:40102)	Mod de funcționare	Mod de funcționare efectiv al întregii unități. 2: răcire, 3: încălzire, 0: oprire
102 (PLC:40103)	Turația ventilatorului	Turația ventilatorului, în rot/min
103 (PLC:40104)	Sensibilitate PMV	Sensibilitate supapă de expansiune electronică a unității exterioare în P (sunt afișați numai multipli de 8)
104 (PLC:40105)	Temperatură de intrare apă	TW_in, în °C
105 (PLC:40106)	Temperatură de ieșire apă	TW_out, în °C
106 (PLC:40107)	Temperatură T3	Temperatură condensator, în °C
107 (PLC:40108)	Temperatură T4	Temperatură ambientă exterioară în °C
108 (PLC:40109)	Temperatură de evacuare	Temperatură de evacuare compresor Tp în °C
109 (PLC:40110)	Temperatură de retur aer	Temperatură de retur aer compresor în °C
110 (PLC:40111)	T1	Temperatură totală de ieșire apă în °C
111 (PLC:40112)	T1B	Temperatură de ieșire a apei totale din sistem (în spatele încălzitorului auxiliar) °C

112 (PLC:40113)	T2	Temperatura pe partea agentului frigorific lichid în °C	
113 (PLC:40114)	T2B	Temperatura pe partea agentului frigorific gazos în °C	
114 (PLC:40115)	Ta	Temperatura camerei, în °C	
115 (PLC:40116)	T5	Temperatură boiler apă	
116 (PLC:40117)	Presiune 1	Valoare ridicată a presiunii unității exterioare, în kPa	
117 (PLC:40118)	Presiune 2	Valoare scăzută a presiunii unității exterioare, în kPa	
118 (PLC:40119)	Curent unitate exterioară	Curent de funcționare unitate exterioară, în A	
119 (PLC:40120)	Tensiune unitate exterioară	Tensiune unitate exterioară în V	
120 (PLC:40121)	Curent 1 modul hidraulic	Curent 1 modul hidraulic în A (rezervat)	
121 (PLC:40122)	Curent 2 modul hidraulic	Curent 2 modul hidraulic în A (rezervat)	
122 (PLC:40123)	Timp de funcționare compresor	Timp de funcționare compresor în ore	
123 (PLC:40124)	Rezervat	Rezervat	
124 (PLC:40125)	Eroare curent	Verificați tabelul cu coduri pentru codurile de erori detaliate	
125 (PLC:40126)	Eroare 1	Verificați tabelul cu coduri pentru codurile de erori detaliate.	
126 (PLC:40127)	Eroare 2		
127 (PLC:40128)	Eroare 3		
128 (PLC:40129)	Stare bit 1	BIT15	Rezervat
		BIT14	Rezervat
		BIT13	Rezervat
		BIT12	Rezervat
		BIT11	EUV 1: fără electricitate; 0: evaluare după semnal SG
		BIT10	SG 1: consum normal de electricitate; 0: electricitate la preț ridicat (evaluare când EUV este 0)
		BIT9	Rezervat
		BIT8	Intrare semnal energie solară
		BIT7	Temperatură cameră răcire telecomandă
		BIT6:	Temperatură cameră încălzire telecomandă
		BIT5:	Marcaj mod de testare unitate exterioară
		BIT4:	Pornire/oprire de la distanță (1: d8)
		BIT3:	Retur combustibil lichid
		BIT2:	Antiîngheț
		BIT1:	Degivrare
		BIT0:	Rezervat
129 (PLC:40130)	Putere sarcină	BIT15	DEGIVRARE
		BIT14	Încălzitor exterior
		BIT13	FUNCȚIONARE
		BIT12	ALARMĂ
		BIT11	Pompă solară de apă
		BIT10	ÎNCĂLZIRE 4
		BIT9	SV2
		BIT8	Pompă de apă mixtă P_c
		BIT7	Apă de retur P_d
		BIT6:	Pompă de apă externă P_o
		BIT5:	Rezervat
		BIT4:	SV1
		BIT3:	Pompă de apă PUMP_I
		BIT2:	Rezistență de încălzire electrică TBH
		BIT1:	Rezervat
		BIT0:	Rezistență de încălzire electrică IBH1
130 (PLC:40131)	Nr. versiune întreaga unitate	1-99 este numărul versiunii întregii unități și se referă la numărul versiunii modului hidraulic.	
131 (PLC:40132)	Nr. versiune telecomandă cablată	1-99 este numărul versiunii telecomenzii cablate.	
132 (PLC:40133)	Frecvență țintă unitate		
133 (PLC:40134)	Curent c.c. magistrală	În A	
134 (PLC:40135)	Tensiunea c.c. magistrală	Valoare curentă/10, în V	
135 (PLC:40136)	Temperatură modul TF	Feedback la unitatea exterioară, în °C	

136 (PLC:40137)	Valoare calculată 1 curbă modul hidraulic T1S	Valoarea calculată corespunzătoare a zonei 1
137 (PLC:40138)	Curbă modul hidraulic Valoare calculată T1S 2	Valoarea calculată corespunzătoare a zonei 2
138 (PLC:40139)	Debit de apă	Valoarea curentă*100, în m3/h
139 (PLC:40140)	Schemă de limitare a curentului unității exterioare	Valoare schemă
140 (PLC:40141)	Capacitatea modulului hidraulic	Valoare curentă*100, în kW

## 2) Setarea parametrului

Adresă de înregistrare	Descriere	Observații	
200 (PLC:40201)	Tip echipament uz casnic	Registrul superior de 8 biți reprezintă tipul de echipament de uz casnic: Încălzire centrală: 0x07	
201 (PLC: 40202)	Limită superioară temperatură de răcire T1S		
202 (PLC: 40203)	Limită inferioară temperatură de răcire T1S		
203 (PLC: 40204)	Limită superioară temperatură de încălzire T1S		
204 (PLC: 40205)	Limită inferioară temperatură de încălzire T1S		
205 (PLC: 40206)	Limită superioară temperatură de setare TS		
206 (PLC: 40207)	Limită inferioară temperatură de setare TS		
207 (PLC: 40208)	Limită superioară temperatură de încălzire apă		
208 (PLC: 40209)	Limită inferioară temperatură de încălzire apă		
209 (PLC: 40210)	TIMP DE FUNCȚIONARE POMPĂ	Timp de funcționare a returnului apei de la POMPA ACM. Acesta este de cinci minute implicit și poate fi reglat între 5 și 120 min. la un interval de 1 min.	
210 (PLC: 40211)	Setare parametru 1	BIT15	Activare încălzire apă
		BIT14	Compatibilitate cu încălzitorul electric al boilerului de apă TBH (Numai citire)
		BIT13	Acceptă dezinfectarea
		BIT12	POMPĂ ACM, 1: compatibil; 0: incompatibil
		BIT11	Rezervat
		BIT10	Pompa ACM permite dezinfectarea conductei
		BIT9	Activare răcire
		BIT8	Setare de temperatură ridicată/scăzută răcire T1S (Numai citire)
		BIT7	Activare încălzire
		BIT6:	Setare de temperatură ridicată/scăzută încălzire T1S (Numai citire)
		BIT5:	Compatibilitate cu senzorul T1
		BIT4:	Compatibilitate cu senzorul temperaturii de cameră Ta
		BIT3:	Compatibilitate cu termostatul de cameră
		BIT2:	Termostat de cameră
		BIT1:	Termostat de cameră dublu, 0: incompatibil; 1: compatibil
		BIT0:	0: mai întâi răcire/încălzire cameră, 1: mai întâi încălzire apă

211 (PLC:40212)	Setare parametru 2	BIT15	Rezervat
		BIT14	Rezervat
		BIT13	Rezervat
		BIT12	Rezervat
		BIT11	Rezervat
		BIT10	Rezervat
		BIT9	Rezervat
		BIT8	Definiți portul, 0=PORNIRE/OPRIRE telecomandă; 1=încălzitor ACM
		BIT7	Rețea inteligentă, 0=NU; 1=DA
		BIT6:	Activați sau dezactivați Tw2, 0=NU; 1=DA
		BIT5:	Setarea temperaturii ridicate/scăzute a modului de răcire T1S
		BIT4:	Setarea temperaturii ridicate/scăzute a modului de încălzire T1S
		BIT3:	Setarea zonei duble este validă
		BIT2:	Rezervat
		BIT1:	Rezervat
		BIT0:	Rezervat
212 (PLC: 40213)	dT5_On		Setare implicită: 5 °C, interval: 2~10 °C, interval setare: 1 °C
213 (PLC: 40214)	dT1S5		Setare implicită: 10 °C, interval: 5~40 °C, interval setare: 1 °C
214 (PLC: 40215)	T_Interval_DHW		Setare implicită: 5 min, interval: 5~30 min, interval setare: 1 min
215 (PLC: 40216)	T4DHWmax		Setare implicită: 43 °C, interval: 35~43 °C, interval setare: 1 °C
216 (PLC: 40217)	T4DHWmin		Setare implicită: -10 °C, interval: -25~5 °C, interval setare: 1 °C
217 (PLC: 40218)	t_TBH_delay		Setare implicită: 30 min, interval: 0~240 min, interval setare: 5 min
218 (PLC: 40219)	dT5_TBH_off		Setare implicită: 5 °C, interval: 0~10 °C, interval setare: 1 °C
219 (PLC: 40220)	T4_TBH_on		Setare implicită: 5 °C, interval: -5~20 °C, interval setare: 1 °C
220 (PLC: 40221)	T5s_DI		Temperatura boilerului de apă pentru dezinfectare, interval: 60~70 °C, setare implicită: 65 °C
221 (PLC: 40222)	t_DI_max		Durată de dezinfectare maximă, interval: 90~300 min, setare implicită: 210 min
222 (PLC: 40223)	t_DI_hightemp		Durată de dezinfectare la temperatură ridicată, interval: 5~60 min, setare implicită: 15 min
223 (PLC: 40224)	t_interval_C		Interval de timp pentru pornirea compresorului în modul de răcire; interval: 5~30 min, setare implicită: 5 min
224 (PLC: 40225)	dT1SC		Setare implicită: 5 °C, interval: 2~10 °C, interval setare: 1 °C
225 (PLC: 40226)	dTSC		Setare implicită: 2 °C, interval: 1~10 °C, interval setare: 1 °C
226 (PLC: 40227)	T4cmax		Setare implicită: 43 °C, interval: 35~46 °C, interval setare: 1 °C
227 (PLC: 40228)	T4cmin		Setare implicită: 10 °C, interval: -5~25 °C, interval setare: 1 °C
228 (PLC: 40229)	t_interval_H		Interval de timp pentru pornirea compresorului în modul de încălzire; interval: 5~60 min, setare implicită: 5 min
229 (PLC: 40230)	dT1SH		Setare implicită: 5 °C, interval: 2~10 °C, interval setare: 1 °C
230 (PLC: 40231)	dTSH		Setare implicită: 2 °C, interval: 1~10 °C, interval setare: 1 °C
231 (PLC: 40232)	T4hmax		Setare implicită: 25 °C, interval: 20~35 °C, interval setare: 1 °C
232 (PLC: 40233)	T4hmin		Setare implicită: -15 °C, interval: -25~5 °C, interval setare: 1 °C
233 (PLC: 40234)	T4_IBH_on		Temperatura camerei pentru activarea încălzitorului electric auxiliar al modului hidraulic IBH, interval: -15~10 °C; setare interval: -5 °C
234 (PLC: 40235)	dT1_IBH_on		Diferența temperaturii de retur pentru activarea încălzitorului electric auxiliar al modului hidraulic IBH, interval: 2~10 °C; setare interval: 5 °C
235 (PLC: 40236)	t_IBH_delay		Timp de întârziere a activării încălzirii electrice auxiliare a modului hidraulic IBH, interval: 15~120 min; setare implicită: 30 min

237 (PLC: 40238)	T4_AHS_on	Temperatura camerei pentru activarea încălzitorului exterior AHS, interval: -15~10 °C, interval setare: -5 °C
238 (PLC: 40239)	dT1_AHS_on	Diferența de retur a temperaturii pentru activarea încălzitorului exterior AHS, interval: 2~10 °C; interval setare: 5 °C
240 (PLC: 40241)	t_AHS_delay	Timp de întârziere a activării încălzitorului exterior AHS, interval: 5~120 min; setare implicită: 30 min
241 (PLC: 40242)	t_DHWHP_max	Cea mai lungă durată de încălzire a apei de către pompa de căldură, interval: 10~600 min, setare implicită: 120 min;
242 (PLC: 40243)	t_DHWHP_restrict	Durata de încălzire limitată a apei de către pompa de căldură, interval: 10~600 min, setare implicită: 30 min;
243 (PLC: 40244)	T4autocmin	Setare implicită: 25 °C, interval: 20~29 °C, interval setare: 1 °C
244 (PLC: 40245)	T4autohmax	Setare implicită: 17 °C, interval: 10~17 °C, interval setare: 1 °C
245 (PLC: 40246)	T1S_HA_H	În modul de vacanță, setarea T1 în modul de încălzire, interval: 20~25 °C, setare implicită: 25 °C
246 (PLC: 40247)	T5S_HA_DHW	În modul de vacanță, setarea T1 în modul de încălzire a apei, interval: 20~25 °C, setare implicită: 25 °C
247 (PLC: 40248)	Parametru ECO	Rezervat, este raportată adresa greșită atunci când este consultat acest registru
248 (PLC: 40249)	Parametru ECO	Rezervat, este raportată adresa greșită atunci când este consultat acest registru
249 (PLC: 40250)	Parametru ECO	Rezervat, este raportată adresa greșită atunci când este consultat acest registru
250 (PLC: 40251)	Parametru ECO	Rezervat, este raportată adresa greșită atunci când este consultat acest registru
251 (PLC: 40252)	Parametru confort	Rezervat, este raportată adresa greșită atunci când este consultat acest registru
252 (PLC: 40253)	Parametru confort	Rezervat, este raportată adresa greșită atunci când este consultat acest registru
253 (PLC: 40254)	Parametru confort	Rezervat, este raportată adresa greșită atunci când este consultat acest registru
254 (PLC: 40255)	Parametru confort	Rezervat, este raportată adresa greșită atunci când este consultat acest registru
255 (PLC: 40256)	t_DRYUP	Număr zi creștere temperatură, interval: 4~15 zile, setare implicită: 8 zile
256 (PLC: 40257)	t_HIGHPEAK	Număr zi uscare, interval: 3~7 zile, setare implicită: 5 zile
257 (PLC: 40258)	t_DRYD	Număr zi scădere temperatură, interval: 4~15 zile, setare implicită: 5 zile
258 (PLC: 40259)	T_DRYPEAK	Cea mai ridicată temperatură de uscare, interval: 30~55 °C, setare implicită: 45 °C
259 (PLC: 40260)	t_firstFH	Timp de funcționare încălzire prin pardoseală pentru prima dată, setare implicită: 72 h, interval: 48-96 h
260 (PLC: 40261)	T1S (prima încălzire prin pardoseală)	T1S al primei încălziri prin pardoseală, interval: 25~35 °C, setare implicită: 25 °C

261 (PLC: 40262)	T1SetC1	Parametrul celei de-a noua curbe de temperatură pentru modul de răcire, interval: 5~25 °C, setare implicită: 10 °C;
262 (PLC: 40263)	T1SetC2	Parametrul celei de-a noua curbe de temperatură pentru modul de răcire, interval: 5~25 °C, setare implicită: 16 °C;
263 (PLC: 40264)	T4C1	Parametrul celei de-a noua curbe de temperatură pentru modul de răcire, interval: (-5)~46 °C, setare implicită: 35 °C;
264 (PLC: 40265)	T4C2	Parametrul celei de-a noua curbe de temperatură pentru modul de răcire, interval: (-5)~46 °C, setare implicită: 25 °C;
265 (PLC: 40266)	T1SetH1	Parametrul celei de-a noua curbe de temperatură pentru modul de răcire, interval: 25~60 °C, setare implicită: 35 °C;
266 (PLC: 40267)	T1SetH2	Parametrul celei de-a noua curbe de temperatură pentru modul de răcire, interval: 25~60 °C, setare implicită: 28 °C;
267 (PLC: 40268)	T4H1	Parametrul celei de-a noua curbe de temperatură pentru modul de răcire, interval: (-25)~30 °C, setare implicită: -5 °C;
268 (PLC: 40269)	T4H2	Parametrul celei de-a noua curbe de temperatură pentru modul de răcire, interval: (-25)~30 °C, setare implicită: 7 °C;

269 (PLC: 40270)		Tipul de limitare a intrării de putere, 0=NU, 1~8=tip 1~8, implicit:0
270 (PLC: 40271)	HB:t_T4_FRESH_C	interval: 0,5~6 ore, interval setare: 0,5 ore, valoare trimiter=valoare reală*2
	LB:t_T4_FRESH_H	interval: 0,5~6 ore, interval setare: 0,5 ore, valoare trimiter=valoare reală*2
271 (PLC: 40272)	T_PUMPI_DELAY	interval: 2~20 ore, interval setare: 0,5 ore, valoare trimiter=valoare reală*2
272 (PLC: 40273)	TIP EMISII	Bit 12-15: tipul de finalizare a zonei 2 pentru modul de răcire
		Bit 8-11: tipul de finalizare a zonei 1 pentru modul de răcire
		Bit 4-7: tipul de finalizare a zonei 2 pentru modul de încălzire
		Bit 0-3: tipul de finalizare a zonei 1 pentru modul de încălzire

### 7.1.3 Coduri de eroare

COD EROARE	DEFECȚIUNE SAU PROTECȚIE	CAUZA DEFECȚIUNII ȘI ACȚIUNE CORECTIVĂ
E0	1	Defecțiune tur apă (după ce apare de 3 ori E8)
E1	2	Pierdere pe fază sau nul și fază conectate invers (numai pentru unitatea trifazată)
E2	3	Eroare de comunicare între telecomandă și modulul hidraulic
E3	4	Defecțiune la sonda de temp. (T1) a apei de ieșire finală
E4	5	Defecțiune la sonda de temperatură a boilerului de apă (T5)
E5	6	Eroare la sonda de temperatură a agentului frigorific de la ieșirea din condensator (T3)
E6	7	Eroare la sonda de temp. ambiantă (T4)
E7	8	Defecțiune la sonda de temp. ridicată (Tbt1) vas tamp.
E8	9	Defecțiune tur apă
E9	10	Eroare la sonda de temp. de admisie (Th)
EA	11	Eroare la sonda de temperatură de evacuare (Tp)
Eb	12	Defecțiune la sonda de temp. solară (Tsolar)
Ec	13	Defecțiune la sonda de temp. joasă (Tbt2) vas tamp.
Ed	14	Defecțiune la sonda de temp. a apei de intrare (Tw_in)
EE	15	Defecțiune la placa EEprom a modulului hidraulic
P0	20	Protecție presostat de joasă presiune
P1	21	Protecție presostat de înaltă presiune
P3	23	Protecție la supracurent compresor
P4	24	Protecție la temperaturi ridicate de descărcare
P5	25	Protecție mare Tw_out - Tw_in]
P6	26	Inverter module protection
Pb	31	Modul antiîngheț
Pd	33	Protecție la temperatură ridicată a temperaturii de ieșire a agentului frigorific din condensator
PP	38	Protecție neobișnuită Tw_out - Tw_in
H0	39	Eroare de comunicare între PCB B și placa principală de comandă a modulului hidraulic
H1	40	Eroare de comunicare între modulul inverter PCB A și placa principală de comandă PCB B
H2	41	Defecțiune la sonda de temp. (T2) a agentului frigorific
H3	42	Defecțiune la sonda de temp. (T2B) pentru gazul refrigerant
H4	43	Protecție triplă P6(L0/L1)
H5	44	Defecțiune la sonda de temp. cam. (Ta)
H6	45	Defectarea ventilatorului CC
H7	46	Protecție la tensiune



COD EROARE	DEFECȚIUNE SAU PROTECȚIE	CAUZA DEFECȚIUNII ȘI ACȚIUNE CORECTIVĂ
H8	47	Defecțiune la traductorul de presiune
H9	48	Defecțiune la sonda de temp. (Tw2) pentru apa de ieșire din zona 2
HA	49	Defecțiune la sonda de temp. (Tw_out) pentru apa de ieșire
Hb	50	De trei ori protecție „PP” și Tw_out < 7 °C
Hd	52	Eroare de comunicare la modulul hidraulic paralel
HE	53	Eroare de comunicare între placa principală și placa de transfer a termostatului
HF	54	Defecțiune la EEPROM pe placa modulului inverterului
HH	55	H6 afișat de 10 ori în 2 ore
HP	57	Protecția la presiune scăzută în modul de răcire Pe < 0,6 a intervenit de 3 ori într-o oră
C7	65	Transducer module temperature too high protection
bH	112	Defecțiune PCB PED
F1	116	Protecție scăzută la tensiunea generatoare de curent continuu
L0	134	Protecția modulului
L1	135	Protecție la joasă tensiune generatoare de curent continuu
L2	136	Protecție la înaltă tensiune generatoare de curent continuu
L4	138	Defecțiune MCE
L5	139	Protecție la turatie zero
L7	141	Phase sequence fault
L8	142	Diferența de turajie > 15 Hz, protecție între ceasul din față și cel din spate
L9	143	Diferența de turajie > 15 Hz, protecție între turajia reală și cea setată





BAXI

36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY

Via Trozzetti, 20

Servizio clienti: Tel +39 0424 517800 - Fax +39 0424 38089

[www.baxi.it](http://www.baxi.it)

CE

BDR THERMEA GROUP



7801747 - v01 - 24052022

7801747-001-01